Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Wine Skaters Twann	2L
CLUB 2	Biel-Bienne II	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sahligut - Bienne	Date / Datum / Date / Data	12.04.2019
Start / Beginn / Début / Inizio	19:30	End / Ende / Fin / Fine	21:45
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DC06		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	50

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	216916	KOPP Daniela	
Official scorer / Marqueur	210264	BICHSEL René	
Referee 1 / Arbitre 1	208415	MEIER Joël	
Referee 2 / Arbitre 2	209057	ABLER Andreas	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	5
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	4
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	9	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	1	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
11	10

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Wine Skaters Twann**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Wine Skaters Twann

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
83	C	KOPP Claude	Gottfried	201205
40	A	EGGEN Nick		217662
61	G	REIST Thomas		212717
34	G	ANTENEN Marco		99220
21		RUFER Cyrill		211441
70		RÜEDI Martial		207291
77		RITTER René		201341
95		KOPP Simon		215515
41		ANDREY Silvan		97115
8		KOPP Christian		213335
87		KREBS Matthias		204118
69		HOFER Mirco		207303
29		PERRINJAQUET Michel		202686
9		TISSOT-DAGUETTE Pascal		94098
88		HÄNI Manuel		203440

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	218749
	BOUDUBAN	Nicolas		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
32:25	77	21	1				
41:17	9	29	2				
46:57	69		3				
47:51	9	83	4				
50:22	95	70	5				
53:08	87		6				
55:09	9	77	7				
58:20	40		8				
58:54	69	83	9				
59:49	9	69	10				
60:10	69	83	11				
				TOTAL			11
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
17:06	9	2	00:00	19:06	H
24:17	40	2	00:00	26:17	D
33:54	40	2	00:00	35:54	A
41:10	87	2	00:00	43:10	A
TOTAL				8 min	

2 Biel-Bienne II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
23	C	REBETEZ	Gaëtan	210386
77	A	STUDER	Nicolas	218007
79	G	SAUTHIER	Thibaud	207298
30	G	MISCHLER	Adrian	215531
86		ROTEN	Michaël	204145
92		HAAS	Corentin	207274
10		OPPLIGER	Alan	212433
91		PERTINO	Noah	219305
16		SCHAFFTER	Théo	210275
12		SCHAFFTER	Numa	207266
78		VUILLEUMIER	Maxime	209243
13		PINTO	Hugo	212465

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	2052
	SCHÜTZ	Yann		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
09:31	78		1				
10:08	78	92	2				
14:00	77	86	3				
14:40	92	78	4				
19:56	92	78	5				
30:08	78	92	6				
30:22	78	77	7				
31:14	12	16	8				
39:07	12	23	9				
49:22	86	16	10				
				TOTAL			10
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
15:05	91	2	00:00	17:05	E
17:47	12	2	00:00	19:47	I
41:10	12	2	00:00	43:10	V1
43:18	16	2	00:00	45:18	G1
54:49	10	2	00:00	55:09	G1
58:37	23	2	00:00	58:54	S2
59:49	92	2	00:00	60:10	V1
TOTAL				14 min	